

NORA CARELLA, formatasi all'Accademia di Belle Arti di Venezia, attiva a Roma e a Trieste, è nota in Italia e all'estero per i luminosi ritratti di gusto postimpressionista, in cui ha effigiato insigni personaggi del mondo artistico e culturale, della politica e della diplomazia, tra i quali Farah Diba e la famiglia reale persiana, che si recò a immortalare a Teheran; l'ex presidente americano Jimmy Carter, Giulio Andreotti, Gianni Agnelli, Enrico Berlinguer, Ernesto Calindri, Lino Banfi, Dalila Di Lazzaro, Pippo Baudo e Gianfranco Fini.

Ha iniziato la propria attività artistica nella Roma degli anni Settanta, dove, dopo una personale di grande successo alla galleria *Queref*, aveva aperto un ampio ed elegante studio. A Trieste ha effigiato il vescovo Bellomi, i sindaci Mario Franzil e Gianni Bartoli e vari presidenti del Lloyd Triestino, tra cui Vittorio Fanfani e Michele Lacalamita. L'abilità nel ritrarre i personaggi, penetrandone a fondo la personalità attraverso la magia dello sguardo, ha portato l'artista a una notorietà che supera i confini italiani.

La Carella ha infatti esposto con successo in tutto il mondo: da New York a Madrid, a Casablanca. E a Roma due sale di Palazzo Pignatelli sono a lei intitolate e ospitano in permanenza i suoi quadri. Altre opere sono collocate in collezioni pubbliche, quali l'Accademia *Burckhardt*, le ambasciate di Persia e di Bulgaria e la pinacoteca di Montecassino e, a Trieste, il Palazzo della Prefettura, il Lloyd Triestino, il Municipio, il Museo Revoltella, la Biblioteca Statale, Palazzo Gopceovich e l'Archivio di Stato.

Recentemente ha esposto a Roma nelle sale di Castel Sant'Angelo e a Milano alla Galleria *Ars Italica*, presentata dal noto critico Rossana Bossaglia, che ha definito con entusiasmo la sua pittura personalissima. Nel capoluogo lombardo le sue opere si trovano inoltre alla Galleria *No Vacancy*.

M.A.

Nora Carella studied at the Accademia di Belli Arti in Venice. Today she is active in Rome and Triest and well-known in Italy and abroad for her luminous portraits influenced by the postimpressionist style. She has depicted prominent characters of the cultural, artistic, political and diplomatic world, such as Farah Diba and the royal Persian family, who where immortalized in Teheran; the ex American President Jimmy Carter, Giulio Andreotti, Gianni Agnelli, Enrico Berlinguer, Ernesto Calindri, Lino Banfi, Dalila Di Lazzaro, Pippo Baudo e Gianfranco Fini.

She begun her artistic career in Rome in the Seventies, where after a personal exhibition of great success at the *Queref* Gallery, she opened a large elegant studio. In Triest she depicted the Bishop Bellomi, the Mayors Mario Franzil and Gianni Bartoli and several presidents of Lloyd Triestino, such as Vittorio Fanfani and Michele Lacalamita. Her skills in portraying characters, whose personality she is able to penetrate through the magic of the gaze, has given the artist a level of notoriety that goes beyond Italian borders.

Carella has in fact exhibited with success all over the world: from New York to Madrid, to Casablanca. Two rooms of Palazzo Pignatelli in Rome are dedicated to her and hold her paintings permanently. Other works can be found in public collections, such as the Accademia *Burchkhardt*, the Persian and Bulgarian embassies and the Montecassino's picture Gallery and, in Triest, the Palazzo della Prefettura, the Lloyd Triestino, the Municipio, the Museo Revoltella, the Libreria Statale, Palazzo Gopceovich and the Archivio di Stato.

Carella has also recently exhibited in the spaces of Castello Sant'Angelo in Rome and in Milan at the *Ars Italica* Gallery, where her work was introduced by the famous critic Rossana Bossaglia. The critic described the artist's very personal painting with enthusiasm. In the Lombard capital her works are also displayed at the *No Vacancy* Gallery.

NORA CARELLA

Via di Campo Marzio 4

34123 Trieste (Italy)

tel +39 (0) 40 301744

mobile +39 345 8373168

marianna.accerboni@gmail.com



BANCA
MONTE
PASCHI
BELGIO

www.montepaschi.be

all'interno / inside

a sinistra / on the left: *Venezia, Madonna della Salute / Venice, Madonna della Salute*, 2010 • olio su tela / oil on canvas • cm. 100x70

a destra in alto / up on the right: *Trasparenze in nero / Transparencies in black*, 2011 • olio su tela / oil on canvas • cm. 100 x 70

a destra in basso / down on the right: *Costa azzurra / The French Riviera*, 2011 • olio su tela / oil on canvas • cm. 100 x 70

Layout Accerboni/Moro



BANCA
MONTE
PASCHI
BELGIO

www.montepaschi.be

NORA CARELLA

colore e luce

colour and light

a cura di / cured by **Marianna Accerboni**

BANCA MONTE PASCHI BELGIO

Rue Joseph II, 24 • 1000 Bruxelles

5 • 30 April 2012

vernissage 5 April
from 12pm to 2pm



opening time
from Monday to Friday 9.30am • 3pm

In questa mostra, che testimonia la creatività di Nora Carella dagli anni novanta a oggi grazie anche a numerosi inediti realizzati tra il 2010 e il 2011, la pittrice presenta paesaggi d'acqua, ispirati in prevalenza alle vedute lagunari e di Venezia, e nature morte di vetri e di fiori, che dipinge spesso a memoria, senza disegno preparatorio, usando, a volte, soltanto le dita. E cogliendone con tratto magistrale le trasparenze e, come nei suoi notissimi ritratti, la luce.

Il magico scintillare di quest'ultima attraverso l'acqua della laguna e quella racchiusa entro eleganti forme di cristallo, rappresentano infatti da alcuni anni la nuova maniera della Carella. Che, come ogni vero artista, è capace di rinnovare il proprio linguaggio e, in questo caso, di reinterpretare attraverso un segno luministico anche i colori e i temi di un raffinato quotidiano. La pittrice sa racchiudere nel suo pennello, in modo del tutto personale, la grazia e il lirico sentire di De Pisis e il silenzio della pittura morandiana, arricchendo per altro spesso tali parametri di una veemenza fauve, che fa da contrappunto, come in un diagramma musicale, a momenti di delicato lirismo.

Attraverso un lessico del tutto contemporaneo la Carella ripropone quella valenza luministica che, nel corso dei secoli, è stata l'arma vincente della grande pittura italiana ed europea, dimostrandosi una delle poche artiste capaci di imprimere nelle proprie opere un segno di luce, che è stata elemento fondamentale nella pittura di ogni tempo. Basti ricordare le adamantine trasparenze di Vermeer, iperrealista ante litteram e artista molto amato dall'autrice; nonché i virtuosismi luministici della Scuola veneta e la pittura en plein air degli Impressionisti, che in tal modo coglievano dal vivo gli aspetti più magici e intensi del paesaggio. Per arrivare alle avanguardie del primo Novecento, da Picasso a Braque, all'Orfismo di Robert Delaunay, i quali, dalla frantumazione delle forme e dei volumi, facevano scaturire la valenza della luce e del colore.

Mediante il sogno dei vetri e dei fiori e le trasparenti vedute della laguna veneta, la Carella si palesa dunque come una tra le poche artiste capaci di trasfigurare l'oggetto e il tema dei suoi quadri in un pensiero di luce, offrendoci in tal modo un orizzonte pittorico di valenza speciale, intriso di poesia e di grande qualità.

M.A.

In this exhibition, which draws attention to the creativity of Nora Carella from the Nineties to the present, there is also the inclusion of previously unseen works realized between 2010 and 2011. The painter presents water landscapes, most of all inspired by the Venetian lagoon view, and still-life paintings of glasses and flowers, which she often paints by heart, without making preliminary drawings, sometimes using only her fingers. In this way she captures the transparencies with magistral gesture and, as in her most famous portraits, the light.

For several years the magic shining of the light through the lagoon's water and the encapsulation of this light within the elegant crystal shapes, has been represented in Carella's most recent style. She, as every true artist, is able to revitalise her own language and, in this case, to reinterpret the colours and the subjects of refined daily life through luministic signs. The painter knows how to recreate through her brushstroke and in her own very personal way the grace and lyricism of De Pisis, as well as the silence of Morandi's painting. Moreover she often enriches these parameters with a fauve vehemence, which is like a counterpoint, as in a musical diagram – at times delicately lyrical.

Through a contemporary lexicon Carella reuses the luministic valency which, over the centuries, has been the strength of great Italian and European painting, thus demonstrating that she is one of the few artists able to capture in her works a sign of light, which has been a fundamental element in painting of every era. It's worth recalling the righteous transparencies by Vermeer, a hyperrealistic ante litteram artist who is much loved by Carella; as well as the luministic bravura by the Scuola Veneta and the en plein air painting by the Impressionists, who captured in this way the magic and intensity of nature; and finally the early twentieth-century avant-garde, from Picasso to Braque, and then to Orphism by Robert Delaunay, who all, made the valency of light and colour flow through the fragmentation of shapes and volumes.

Through the dream of glass and flowers and the transparent view of the Veneto lagoon, Carella reveals herself as one of the few artist able to transfigure the object and the subject of her paintings in an idea of light, offering us in this way a pictorial horizon of special chemistry, soaked by poetry and great quality.



Mostre personali più recenti / Recent solo exhibitions

- 1971 Galleria *Il Baguttino* - Milano
- 1972 Galleria *La Feluca* - Roma
- 1974 Galleria Tribuna Politica - Roma
- dal 1978 al 1985 Circolo della Stampa - Trieste
- 1980 Galleria *Brutium* - Roma
- 1983 Galleria *San Matteo* - Genova
- 1986 Palazzo della Provincia (Palazzo Valentini) - Roma
- 1986 Galleria *New Gallery* - Catania
- 1987 Galleria *Duran* - Madrid
- 1987 Libreria *Remo Croce* - Roma
- 1988 Galleria *Albatros* - Roma
- 1988 Galleria *Museum* - Milano
- 1984, 1986, 1988, 1990, 2002, 2009 Sala Comunale d'Arte - Trieste
- 1995 Galleria *Arte Spazio* - Roma
- 1996 Circolo delle Assicurazioni Generali - Trieste
- 1997 Sala *Arturo Fitke* - Trieste
- 1998 Galleria Lloyd Adriatico - Trieste
- 1998 Galleria *Bassamat* - Casablanca
- 1998 Hotel *La Mamounia* - Marrakech
- 1999 Galleria espositiva Banca d'Italia - Roma
- 2004 Castel Sant'Angelo - Roma
- 2004 Galleria *Ars Italica* - Milano
- 2006 Biblioteca Statale - Trieste
- 2005, 2006, 2008, 2009, 2010 Galleria *Rettori Tribbio 2* - Trieste
- 2011 Palazzo Costanzi - Trieste
- 2011 *Liaison Office in Brussels of Friuli Venezia Giulia Region*

Principali mostre collettive / Principal group exhibitions

- 1980 Mostra Internazionale *La tavola nel mondo* - Roma
- 1984 Museo del Folclore - Roma
- dal 1975 al 2009 esposizioni F.I.D.A.P.A. - Trieste
- 1984 - 1985 collettive del *Club del Collezionista* - Fiera di Milano
- 1989 *Quelli che contano* - Galleria *La Vetrata* - Roma
- 1993 Galleria *Centro Storico* - Firenze
- 2009 *Trieste 26 donne 26 opere* - Archivio Di Stato - Trieste

In musei e collezioni pubbliche / In museums and public collections

- Ritratto del Sindaco Mario Franzil - Municipio di Trieste
- Ritratto dei Presidenti Gianni Bartoli, Vittorio Fanfani, Michele La Caramita - Lloyd Triestino - Trieste
- Ritratti di S.A.I. Farah Diba Palhavi, del figlio Ciro e della Principessa Schams Palhavi - Palazzo Imperiale Teheran
- Ritratto di Jimmy Carter, ex Presidente U.S.A. - collezione privata - Washington
- Ritratto di giovanetta - Pinacoteca di Montecassino (Fr)
- Ritratto di signora - Pinacoteca di Saracena (Cosenza)
- Ritratto di Antonio Brancaccio, ex 1° Presidente di Cassazione - Palazzo di Giustizia - Roma
- Ritratto di Giorgio Azzariti, Avvocato Generale dell'Avvocatura di Stato - Palazzo dell'Avvocatura di Stato - Roma
- Natura morta con bottiglie - Palazzo del Vaticano
- Natura morta con bottiglie - Museo Nazionale Normanno - Cosenza
- Natura morta con bottiglie - Pinacoteca delle Assicurazioni Generali - Trieste
- Esposizione permanente (25 opere tra ritratti e nature morte) nelle due Sale Carella a Palazzo dei Principi Pignatelli - Roma
- Ritratto di giovane donna in costume locale - Museo Etnologico - Tolfa (Roma)
- Ritratto di Helmut Kohl - Palazzo della Cancelleria - Bonn
- Autoritratto - Museo Revoltella - Trieste
- Composizione di bottiglie - Palazzo Gopcevich - Trieste
- Laguna di Venezia - Palazzo Gopcevich - Trieste
- Trasparenze - Archivio di Stato - Trieste

Principali ritratti a personalità del mondo politico, dello spettacolo e della Chiesa / Principal portraits of personalities from the world of politics, public figures and the Church

Lydia Alfonsi, Lilla Brignone, Paolo Carlini, Ernesto Calindri, Ileana Ghione, Marisa Bartoli, Annabella Incontrera, Alfredo Pigna, Pippo Baudo, Ministro Gaetano Stammati, Enrico

Berlinguer, Gianni Agnelli, Giulio Andreotti, Giulietta Simonato, Flora Volpini, Massimo Grillandi, Mario Monteverdi, Aurora Van Houten, Nils Liedholm, prof. Cesare Frugoni, regista Silverio Blasi, Sandro Paternostro, Francesco Boneschi, Lino Banfi, Ruggero Orlando, Edvige Fenech, Mario Marrosu (ex Prefetto di Trieste), Famiglia dell'ex Prefetto di Trieste Luciano Cannarozzo, S.Em. Lorenzo Bellomi (ex Arcivescovo di Trieste), Dina Saraval, Dalila Di Lazzaro, Anna Kanakis, Luca Giurato, Gino Ragno, (Presidente Associazione Italia - Germania), Cancelliere Helmut Kohl (Germania), critico Nando Anselmetti

Fra i giornali più importanti / Amongst the most important newspapers

Il Gazzettino di Venezia, Il Messaggero Veneto, Il Piccolo di Trieste, Momento Sera, Il Tempo, Il Popolo, Il Messaggero di Roma, Il Corriere della Sera, Il Giornale d'Italia, Paese Sera, Il Secolo d'Italia, Daily American, Il Secolo XIX, El Pais, Grazia, Gioia, L'incontro delle Genti, Oggi

Fra i critici più importanti / Amongst the most important critics

Marianna Accerboni, Alberto Bevilacqua, Tony Bonavita, Rossana Bossaglia, Ennio Calabria, Antonio Civiello, Massimo Grillandi, John Hart, Claudio H. Martelli, Carlo Milic, Sergio Molesi, Giulio Montenero, Mario Monteverdi, Emidio Pietraforte, Aurelio Tommaso Prete, Derna Querel, Giuseppe Selvaggi, Luigi Tallarico

Fra i premi più importanti / Amongst the most important prizes

- Medaglia d'argento per il ritratto italiano - *Convivio Letterario*, Milano - 1984
- Premio internazionale *Fontane di Roma* - Roma 1994
- Gold Hercules* - International Award for Knights conferito dall'Accademia internazionale per gli studi economici e sociali - Malta - 1997
- Premio dell'Unione Europea - Tivoli - 1998
- Premio *Foyer des Artists* Università La Sapienza - Roma
- Rosa d'argento della Provincia di Trieste - 2006
- Premio di vetro del Comune di Trieste - 2007

Bibliografia / Bibliography

- Antologia dell'arte figurativa dell' Accademia *Burckhardt* - Roma 1980
- L' Elite. Selezione Arte Italiana - Varese 1981
- Catalogo *ArtItalia* - Milano 1984
- Dizionario critico di Mario Monteverdi - Milano 1990
- Quelli che contano* - Ed. Marsilio - Venezia 1988
- Dizionario degli Artisti di Trieste, dell' Isontino, dell'istria e della Dalmazia* di Claudio H. Martelli - Trieste 1996 e 2001
- Monografia *Volti Pettegoli. I ritratti di Nora Carella* - Roma 1987
- Annuario Comed. Guida Internazionale delle Belle Arti* - Milano 2002 e 2004
- <http://www.artecultura.it/carella>

Principali trasmissioni televisive recenti / Recent principle television programs

- Antenna Sicilia 1987, 1992
- Rai 3 Regionale del Friuli Venezia Giulia 1987
- Teleantenna 1987, 2009, 2010, 2011
- Rai 3 Regionale del Lazio 1995
- Rai 1 (Telegiornale) 1995 - Pinacoteca Carella - Palazzo Pignatelli
- Rai 1 (Italia Sera) 1996 - ritratto dell'attrice Dalila Di Lazzaro
- Rai 1 (Italia Sera) 1997 - ritratto dell'attrice Anna Kanakis
- Telecapodistria 2005
- Telequattro 2004, 2005, 2006, 2008, 2011
- Telecapodistria 2006
- Radiorai 2009, 2010, 2011
- Antennatre 2010
- Raitre 2009, 2010

Sue opere si trovano in collezioni in / Her works can be found in collections in Francia, Spagna, Austria, Brasile, Messico, Stati Uniti d'America, Costa d'Avorio, Belgio.

